

## ALGEMENE VOORWAARDEN

### TWEEDEHANDSMACHINES(verkoopsnormen volgens de

staat van de machines)

**In de staat waarin ze zich bevindt** : De machine wordt verkocht in de staat waarin ze zich bevindt, gezien en goedgekeurd door de klant, of als dusdanig aanvaard, zonder garantie van welke aard ook.

**Nagekeken** : Schoongemaakte machine, eventueel beschilderd, geleverd in normale werking en goedgekeurd door de klant voor de afhaling en aldus aanvaard.

**Gereviseerd** : Machine waarvan de mechanische, elektrische, hydraulische staat optimaal is of verkregen door een grondige revisie. Ze wordt getest en in ontvangst genomen door de klant t afhaling of als dusdanig aanvaard.

### NIEUWE MACHINE/FORMAATDELEN/DIENSTEN/LEVERINGEN

**Geldigheid van de offerte** De offertes zijn opgesteld zonder verbintenis en worden Geldig enkel na schriftelijke goedkeuring van de verkoper. Elke bestelling wordt bekrachtigd met de storting van 1/3 van de verkoopprijs van het materiaal.

**Leveringstermijn** De leveringstermijn gaat pas in vanaf het ogenblik dat alle details met betrekking tot de uitvoering van de bestelling vastgelegd zijn en dat de vooropgestelde voorschotten gestort zijn. De leveringstermijnen worden te goeder trouw meegedeeld maar zonder verbintenis vanwege de verkoper. Deze kan in geen geval boetes of schadevergoedingen aanvaarden voor uitstel van levering, om welke reden dan ook.

**Eigendomsrecht** Krachtens de wet wordt de eigendomsoverdracht slechts geldig na volledige betaling van de overeengekomen prijs. De koper wordt niettemin vanaf de levering de enige verantwoordelijke voor mogelijke opgelopen schade en dient zich daartoe te verzekeren.

**Levering** De koper draagt elk risico voortspruitend uit het transport, ook wanneer er franco wordt geleverd. Hetzelfde geldt voor het afladen, uitpakken, plaatsen van de machine, ook indien **dit onder toezicht en met medewerking van een techniker van de verkoper gebeurt.**

### Garantie (uitgezonderd tweedehandsmachines)

De garantie is geldig gedurende 6 maanden en is enkel van toepassing voor defecte onderdelen, de corresponderende werkuren hiervan (regelen en proefdraaien) zijn niet inbegrepen.

Alle verplaatsing- en verblijfskosten die hieruit zouden voortspruiten zijn ten laste van de koper, te factureren door de verkoper aan de gangbare tarieven. Indien de machine terug naar de werkplaats van de verkoper moet, zijn de transportkosten hiervan ten laste van de koper.

De garantie dekt niet de normale slijtage van onderdelen noch van elektrische of elektronische elementen. Deze garantie is slechts geldig indien het materiaal in werking gesteld werd, enkel en alleen door de zorgen van de verkoper. Elke verkeerde behandeling van het materiaal heeft ipso facto het vervallen van de garantie als gevolg.

### Plaatsing – Inwerkingstelling

Behoudens uitdrukkelijk anders vastgelegd bij schriftelijke aanvaarding van de bestelling zijn plaatsing, montage, inwerkingstelling ten laste van de koper.

### Dienst na verkoop

Elke bijkomende dienstverlening vanwege de verkoper, welke buiten de garantieafspraken valt, zal aangerekend worden aan de in voege zijnde tarieven en voorwaarden. Alle onderhoud- en herstellingswerken zijn contant betaalbaar, werkuren en onkosten inbegrepen, behalve indien uitdrukkelijk anders overeengekomen.

### Betaling

Onze facturen zijn contant betaalbaar, behoudens uitdrukkelijke en schriftelijke overeengekomen andersluidende bepalingen. Bij niet betaling van de verschuldigde bedragen op de vervaldag, is van rechtswege en zonder dat een bijzondere ingebrekestelling nodig is, een nalatigheidintrest per maand verschuldigd over de op de vervaldag niet geïnde sommen. Het gewoon uitgeven van de factuur geldt als ingebrekestelling.

### Annulatie van de bestelling

Annulatie van bestelling, om welke redenen en op welk tijdstip ook, zal de koper automatisch een schadevergoeding gelijk aan minimum 20% van het bedrag van de bestelling verschuldigd zijn ten titel van winstderving, en dit onverminderd alle tot op dat tijdstip reeds door Gilimpex NV gemaakte kosten in verband met de bestelling welke eveneens integraal door de koper zullen moeten vergoed worden. Wanneer Gilimpex NV ten gevolge van overmacht, staking, lockout, enz niet in de mogelijkheid verkeert om de overeenkomst uit te voeren, behoudt zij zich het recht om een einde te maken aan de overeenkomst zonder dat de koper enig schadevergoeding kan eisen. Gilimpex nv behoudt zich het recht voor om de overeenkomst van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling als ontbonden te beschouwen in geval van faillissement, kennelijk onvermogen alsook om het even welke wijziging in de juridische toestand van de koper.

### Verzekering

Gilimpex NV is verzekerd tegen lichamelijke en stoffelijke schade die zij aan derden berokkenen en waarvoor haar aansprakelijkheid bewezen is. De klant zal de aansprakelijkheid van Gilimpex NV beperken tot de verzekerde kapitalen en zal deze beperkingen eveneens ten opzichte van derden (o.m. co-contractant, leveranciers, klanten…) voorzien. Een verzekeringsattest kan op aanvraag bekomen worden.

### Ontegensprekelijkheid van de verkoopvoorwaarden

Behoudens formele en geschreven aanvaarding vanwege de koper kan geen enkele bijzondere voorwaarde de overhand hebben op de algemene verkoopvoorwaarden. Elke tegenstrijdige voorwaarde, onder om het even welke vorm deze ook ter kennis wordt gebracht, geeïst door de koper zal ontegensprekelijk zijn voor de verkoper. Het feit dat de verkoper op om het even welk moment zijn rechten niet doen gelden i.v.m. de algemene verkoopvoorwaarden, wil niet zeggen dat men het recht heeft er afstand van te doen.

### Capaciteiten

Productiecapaciteiten worden ter goeder trouw meegedeeld maar zonder verbintenis vanwege de verkoper. Deze kan in geen geval boetes of schadevergoedingen aanvaarden om welke redenen ook.

### Geschillenregeling

In geval van betwisting zijn de rechtbanken van Antwerpen exclusief bevoegd. Op deze Overeenkomst is uitsluitend het Belgisch recht van toepassing. Alle kosten in verband met de invordering langs gerechtelijke weg, inclusief honorair, zullen ten laste van de koper worden verhaald.

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

### MACHINES D’OCCASION (normes de vente suivant état)

Telle que : Machine vendue dans l’état où elle se trouve, telle que vue et agréée par le client ou considérée comme telle, sans garantie d’aucune sorte.

**Vérifiée** : Machine nettoyée éventuellement repeinte, fournie et état de fonctionnement normal et agréé par le client avec l’enlèvement ou considérée comme telle.

**Révisée** : Machine dont l’état mécanique, électrique, hydraulique est très bon ou rendu tel grâce à une réparation sérieuse. Essayée et réceptionnée par le client avant l’enlèvement ou considérée comme telle.

### MACHINES NEUVE/PIECES DE FORMAT/SERVICES/LIVRAISONS

### Validité des offres

Les offres sont faites sans engagement et la commande n'est considérée comme ferme qu'après acceptation écrite du vendeur. Toute commande doit être accompagnée d'un versement d'acompte correspondant à 1/3 TTC de la valeur du matériel.

**Délais de livraison** Les délais de livraison ne commencent à courir du jour ou les détails relatifs à l'exécution de la commande sont définitivement arrêtés d'un commun accord et que les acomptes prévus ont été versés. Les délais de livraison sont donnés de bonne foi, mais sans engagement de la part du vendeur. En aucun cas ce dernier ne peut accepter de pénalités, ni de demandes d'indemnités pour retard, quel que soit le motif invoqué.

Réserve de propriété Conformément à la loi, le transfert de propriété des marchandises facturées n'interviendra qu'après paiement intégral du prix. L'acquéreur reste néanmoins, dès la livraison, seul responsable des avaries, destruction ou accidents et devra s'assurer à cet effet.

### Livraison

Toute marchandise voyage aux risques et périls du destinataire, même lorsque l'expédition a lieu franco. Il en est de même pour toutes les opérations de déchargement, déballage, mise en place, même si celles-ci ont lieu sous la surveillance et avec l'aide d'un monteur du vendeur.

### Garantie (machine d’occasion exclues)

La garantie s'exerce pour une durée de 6 mois et couvre exclusivement les pièces défectueuses et les heures de montage correspondantes, réglages et mise en route exclues. Tous les frais de déplacement et d'hébergement entraînés par son application sont à la charge de l'acheteur, sur les bases des tarifs en vigueur; il en est de même pour les frais de transport aller et retour si la machine doit revenir en atelier. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure, ni les composants électriques ou électroniques. Elle n'est assurée que si le matériel a été monté et mis en route par les soins du vendeur et si nulle autre intervention étrangère n'a été requise par l'acheteur. Tout vice d'utilisation entraîne ipso facto la perte de la garantie. (par exemple : manque de lubrification, machine non mise de niveau, erreur de tension lors du branchement électrique, lames non affûtées normalement sur instrument tranchant, utilisation du matériel à des fins pour lesquelles il n'a pas été prévu, personnel non qualifié, ect.)

### Montage – Mise en route

Sauf stipulation contraire dans l'acceptation écrite de la commande, l'exécution de la fondation, le montage, la mise en route, les branchements sont à la charge de l'acheteur.

### Service après-vente

En dehors des conditions ou délais de garantie, toute intervention de la part du vendeur est facturée aux conditions et tarifs du moment. Sauf convention contraire préalable, toute opération d'entretien ou de réparation est payable au comptant, main d'œuvre et frais inclus.

### Paieement

Nos factures sont payables au comptant, sauf stipulation contraires expresses et convenues par écrit.

### Annulation de commande

Toute annulation de commande, pour n'importe quelle raison et à tout moment, impliquera automatiquement et irrévocablement de la part de l'acheteur une redevance égale à 20% du montant de la commande

et ceci à titre de dommage et intérêt. Un montant supplémentaire couvrira minimum tous les frais et les démarches entreprises par la S.A. Gilimpex pour cette commande et devra être payé par l'acheteur. Si pour des raisons de cas de force majeure, de grève, de lock-out ou autres raisons, la Sa Gilimpex n'est pas en mesure d'effectuer (ou livrer) la commande, elle se réserve tout les droits de mettre fin à la commande et ceci sans dommage et intérêt de la part de S.A. Gilimpex à l'acheteur. En cas de faillite, d'insolvabilité de la part du client ou pour tout changement dans sa situation ou statut juridique, la S.A. Gilimpex se réserve tous les droits de briser le contrat (commande) et ceci sans aucun délai ou avis au préalable.

### Assurance

La S.A. Gilimpex est assurée pour les dommages corporels et matériels qu'elle pourrait occasionner à des tiers lorsque sa responsabilité est engagée. Le client s'engage à limiter son recours vis-à-vis de la S.A. Gilimpex à concurrence des capitaux assurés et s'engage à prévoir pareil clause auprès des tiers (e.a. cocontractants, fournisseurs, clients,...). Une attestation d'assurance peut-être obtenue sur simple demande.

### Opposabilité des conditions de vente

Aucune condition particulière ne peut sauf acceptation formelle et écrite du vendeur, prévaloir contre les conditions générales de vente. Toute condition contraire posée par l'acheteur sera inopposable

au vendeur quelque soit la forme, sous laquelle elle aura pu être portée à sa connaissance. Le fait que le vendeur ne se prévale pas à un moment donné de l'une quelconque des présentes conditions générales de vente ne peut être interprété comme valant renonciation à s'en prévaloir.

### Capacités

Les capacités de production sont données de bonne foi mais sans engagement de la part du vendeur. En aucun cas ce dernier ne peut accepter de pénalités, ni de demandes d'indemnités, quel que soit le motif invoqué.

**Attribution exclusive de compétence** En cas de contestation, la seule juridiction reconnue et acceptée est celle des Tribunaux d'Anvers. Uniquement la loi Belge est de vigueur. Tous les frais d'encaissement par voie juridique (honoraires inclus) seront à la charge de l'acheteur.